

Zeitschrift:	Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chorus svizzers
Herausgeber:	Schweizerische Chorvereinigung
Band:	8 (1985)
Heft:	4
Artikel:	Der alte und der neue Zentralpräsident = L'ancien et le nouveau président central
Autor:	Diethelm, Max
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-1044009

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ment instrumental donné par le Chœur des Jeunes de l'Ecole de musique régionale d'Interlaken.

Le dimanche, tout le monde . . . ou presque se rendit à Grindelwald à la Fête de chant du district. Splendide journée consacrée au chant et où régnait la plus franche bonne humeur et la meilleure camaraderie.

Der alte und der neue Zentralpräsident **L'ancien et le nouveau président central**

Max Diethelm



1968 trat Max Diethelm das Amt des Zentralpräsidenten im Eidgenössischen Sängerverein an. Jetzt, nach 17 Jahren, gibt er es an Ernst Kleiner weiter.

In diesen 17 Jahren ist vieles geschehen; als zentrales Ereignis muss man wohl die Zusammenführung der verschiedenen Chorverbände in der Schweizerischen Chorvereinigung erwähnen. Es war nur konsequent, dass Max Diethelm nach der enormen Arbeit, die in diesem Zusammenschluss steckt, auch für die nächsten Perioden die Präsidentschaft der SCV übernahm. Wie sich der Gedanke in den ersten acht Jahren weiterentwickeln konnte, darüber gab Max Diethelm selbst im letzten Tätigkeitsbericht der SCV sowie in einem Rückblick bei der Delegiertenversammlung Auskunft — in durchaus kritischer, selbstkritischer Weise. Diese Fähigkeit zur kritischen Einschätzung, verbunden mit neuen Ideen, ist es wohl auch,

was Max Diethelm in seiner Aufgabe, im grossen Spannungsfeld verschiedenster Interessen weitergeholfen, weitergetragen hat. Hier vermittelnd zu wirken, ist ihm über die Jahre hinweg hervorragend gelungen, und es ist nicht verwunderlich, dass er bei den Vereinen in der ganzen Schweiz, ganz besonders aber auch im Welschland, ein gern gesehener Guest war.

So schuldet die Schweizerische Chorvereinigung ihrem abtretenden Zentralpräsidenten grossen Dank für Optimismus, Tatkraft, aber auch Eigenwilligkeit. Sie wünscht ihm für seine Zukunft alles Gute.

Elu président central de l'ancienne Société fédérale de chant en 1968, Max Diethelm vient de passer la main à Monsieur Ernst Kleiner.

Retracer en quelques mots la carrière de Max Diethelm tient de la gageure. Il serait cependant ingrat de taire l'énorme travail qu'il a accompli au sein du Comité central.

Administrateur né, Max Diethelm était tout désigné pour accomplir la lourde tâche de président. Il faut bien avouer qu'il a mené les destinées de la SFC avec fermeté, courage et gentillesse, ayant en tête un but auquel il est parvenu, non sans effort, mais sûr

du succès, et nous pouvons lui en être reconnaissants, c'est-à-dire grouper tous les chœurs du pays, tant féminins que masculins en une association unique, l'Union Suisse des Chorales. On connaît les objections que ce projet a rencontrées et les nombreux obstacles qu'il fallut abattre. Dans toutes ces circonstances, Max Diet-helm a toujours été à la hauteur de son devoir et sans jamais faillir à ses engagements. En toute occasion, il a su réconcilier chacun avec bonhomie. Il avait le don de communiquer son enthousiasme pour la cause du chant.

Un grand merci Max pour ton optimisme et tout ce que tu as apporté à l'USC. Puis-ses-tu jouir pleinement de ta retraite et comme membre d'honneur, nous faire bénéficier encore de ton expérience. rr



Ernst Kleiner

Mit Ernst Kleiner hat jemand die Nachfolge von Max Diethelm angetreten, der in der Schweizerischen Chorvereinigung kein Unbekannter ist: 1973 war er Generalsekretär des letzten Eidgenössischen Sängerfests in Zürich. Er hat in dieser Weise des öfteren Aufgaben übernommen. Als noch (bis 1986) amtierender Gemeindepräsident des Zürichseeortes Oberrieden, ist er stark in der Politik engagiert.

Ernst Kleiner, 1938 geboren, verheiratet und Vater dreier Kinder, ist als leitender Revisor in der Finanzkontrolle des Kantons Zürich tätig. Im Chorgesang kann er wegen eines Stimmbandschadens nicht aktiv tätig sein (er ist Mitglied des Sängerbunds Oberrieden), er setzt sich aber mit Freude für Musik und Gesang ein und besucht in seiner Freizeit auch häufig Konzerte.

Die Schweizerische Chorvereinigung freut

sich auf das gemeinsame Wirken mit ihrem neuen Zentralpräsidenten und wünscht ihm bestes Gelingen.

M. Ernst Kleiner est né en 1938 et assume la fonction de président de commune d'Oberrieden. Il est marié et père de trois enfants: une fille et deux garçons, respectivement de 24, 22 et 21 ans.

Après avoir suivi l'école primaire et secondaire d'Oberrieden, Ernst Kleiner a accompli un apprentissage de bureau, puis une école de réviseur comptable. C'est un sportif mais son hobby principal est la musique, mais il ne peut pas pratiquer le chant à cause d'une défaillance aux cordes vocales. Il aime à fréquenter les salles de concert. Il fut secrétaire général de la Fête suisse de chant à Zurich en 1973 et a encore à son actif l'organisation de maintes fêtes et manifestations. C'est dire que M. Ernst Kleiner n'est pas un novice en la matière et il pourra mettre à l'épreuve ses talents multiples. Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles fonctions et espérons vivement que les Romands sauront lui prouver leur attachement. rr